

敌方角色

杂鱼

MM2/MM2R

ブルベロス：地狱斗牛犬□MM2登场的斗牛犬型的怪物，名字源自希腊神话中的冥界看门狗刻耳柏洛斯□Cerberus□这是一个文字游戏，将Cerberus打头的C替换成了B□而在日语发音中，前段的ブル又与Bull同音，从而关联到Bulldog□斗牛犬）。

モスギドラ：三头蚊□MM2登场的巨型蚊子，有三个头。名字是モスギド（蚊子）与ギドラ（基多拉）的合成，外形源自日本特摄系列电影《哥斯拉》中的怪兽——黄金三头龙王者基多拉（キングギドラ）。在MM2R中，追加了三头蚊的巨大化型——王者三头蚊（キングモスギドラ）。

死神戦車：坦克型的怪物，最初登场于MM2□之后的作品中也有出现。在MM2中的特征是，击败后所获得的经验与金钱数都为666，而666为《启示录》中所载的“兽名印记”，通常被认为是魔鬼和敌基督的印记□MM3中这个设定改了，经验与金钱都降为150□MM2R中改为333，兽名印记改由其加强型死神**ピンテージ**继承。

ロードガンナー：公路枪手□MM2登场的初期杂鱼怪。其名字和造型推测来自Looney Tunes系列卡通形象“威利狼与哔哔鸟”（[Wile E. Coyote and the Road Runner](#)）中的哔哔鸟。

游戏杂志FAMI通¹⁾

カミカゼ長田：神风长田□MM2R新增的特殊闪光怪，出现在黑暗运河内部。名字源自日本游戏杂志FAMI通现任总编辑长田英树的外号²⁾。该怪还有一招名为832之舞的特技，能够对敌我全员造成固定832点伤害，而832在日语里正好是FAMI通的谐音。此外金钱和经验都是832.....

水ピンゾンビ：水针僵尸□MM2R新增的特殊闪光怪。名字源自FAMI通DS□Wii总编水间勇一的外号“水ピン”³⁾。掉落物为“水ピンのメガネ”（水针的眼镜），而现实中的水间勇一正是眼镜造型。金钱和经验同上，也都是832.....

希腊神话

ヘカトンケイル□MM2R中由变形怪变化而成的怪物，造型和天道机甲神话相同。名字源自希腊神话中的百臂巨人赫卡同克瑞斯，即该亚和乌拉诺斯所生的三个孩子（布里阿瑞俄斯、科托斯和古革斯），三兄弟每个人都有有50个头、100只手臂。

鉄くずティターン：废铁巨人□MM2R中由变形怪变化而成的怪物，造型和尘埃原人相同。鉄くず=废铁，ティターン即提坦（常见译名泰坦），在原始神之后出现的古老神族。第一代提坦均由天神乌刺诺斯和地神该亚所生，共有六男六女。

テューポーン：堤丰□MM2R中由变形怪变化而成的怪物，造型和代达罗斯相同。名字源自希腊神话中同名神祇堤丰，盖亚的最后一子，象征风暴的妖魔巨人。堤丰子息众多，都是希腊神话中的著名魔怪，包括狮身人面斯芬克斯、地狱犬刻耳柏洛斯、九头蛇许德拉等。

ナイチンゲリラ：游击夜莺□MM2R登场怪物，形象与传统的注射鸟相似。名称与Nightingale□夜莺）谐音□Nightingale同时也是护理业先驱佛罗伦斯·南丁格尔□Florence Nightingale□的姓氏，后部的ゲリラ则是

游击队的意思，可看成ナイチンゲール与ゲリラ合称。

MM3

メロウィン：鬼蜜瓜□MM3怪物，哈密瓜形。名字由メロン（蜜瓜）与ハロウィン□Halloween□万圣节）合成而来，其形象也源自万圣节的象征物——杰克南瓜灯。

ゴミボックル：垃圾矮人□MM3/MM2R怪物，由垃圾巨人身上分裂生成。名字源自阿伊努人传说中的小妖精“[👾コロボックル](#)”□

MM4

カラスニコフ：鸦拉什尼科夫□MM4登场怪物，鸟喙为钻头形的乌鸦。名称改自苏联枪械设计师，被誉为“世界枪王”的米哈伊尔·卡拉什尼科夫。日语中カラシニコフ（卡拉什尼科夫）前部的カラシ与カラス（鸦）音近。

ギョロツキー：鱼洛茨基□MM4登场怪物，鱼人形。名称可能改自列夫·达维多维奇·托洛茨基。

MS2

怪草ラスプーチン：怪草拉斯普金□MS2中的生化岛出现的怪物，实力强劲。名字源自“怪僧”拉斯普金，全名格里高利·叶菲莫维奇·拉斯普金（又译拉斯普钦或拉丝普京），俄国尼古拉二世时的神秘主义者、俄国沙皇及皇后的宠臣。

赏金首

系列

カミカゼ家族：神风家族，系列传统的敌方角色，以猥琐的眼神、飘忽的行踪成为如系列吉祥物般的存在。其名カミカゼ源自日语的“神風”，元朝时蒙元军队两度渡海征日，却因遇风暴而失败，日本人相信是得到了神灵庇佑，故以“神风”称之。在第二次世界大战末期，也妄图以冠名“神风”的自杀攻击行动挽回颓势，这与MM系列中的神风家族形象形成了鲜明对照。

MM1/MMR

ダストフランケン：垃圾怪人（直译为垃圾弗兰肯；初代盗版商汉化版：弗朗；狼组MMR汉化版：垃圾怪弗兰克□AGTP英译版□Dust Franken□□MM1/MMR赏金首，在垃圾处理站的垃圾堆中出没的人型怪物。源自玛丽·雪莱的科幻小说《科学怪人》中由尸块拼接复活的怪物。《科学怪人》是世界上第一部科幻小说，具有深远影响，而“弗兰肯斯坦的怪物”也在流行文化中成为一个定型角色，常常取名为弗兰肯□Franken□□

ロンメルゴースト：隆美尔幽灵□Rommel Ghost□初代盗版商汉化译为“沙漠之舟”□MMR狼组汉化版译为“隆美尔游魂战车”□□MM1/MMR赏金首，在沙漠地带游弋的巨大战车。名字源自德国名将埃尔温·隆美尔与其曾统领的第七装甲师。隆美尔以其狡黠莫测的战术著称，使第七装甲师在法国战役中被称为“幽灵师团”，他本人则在北非战场上获得了“沙漠之狐”的外号。另外，在地图上可见隆美尔幽灵活动的区域存在石块组成的鸟型图腾，推测源自德军的鹰徽。

ブラスバンシー：铜管女妖（狼组汉化版：铜管乌贼□AGTP英译版□Brass Banshee□□MMR新增赏金首。

プラス即铜管乐队，而バンシー则源自苏格兰传说中的报丧女妖。

ロドリゲス：罗德里格斯（或译罗德里格兹，狼组汉化版：乐狂□□MMR新增赏金首，孤高的吉他枪手。名字可能是源自美国著名导演罗伯特·罗德里格兹，赏金首的吉他枪手形象，可能源自他执导的电影墨西哥往事三部曲中第一部□□El Mariachi□□中译：杀手悲歌）中的流浪乐师。

MM2/MM2R

カリョストロ：卡廖斯特罗□□MM2邪恶军团四天王之一，情报官，善于变装刺探情报。其名源自卡廖斯特罗伯爵□□Count Alessandro di Cagliostro□□18世纪意大利诈骗犯和冒险家。用其典故的作品不少，譬如《鲁邦三世》系列中的《卡廖斯特罗之城》。

ダイダロス：代达罗斯□□MM2中的巨大战车型赏金首。其名源自希腊神话中雅典的著名工匠代达罗斯。

テッドブローラー：泰德·布洛拉□□MM2邪恶军团四天王之首。其造型来自游戏设计师宫岡寛编辑时代的杂志漫画形象，蓝色与橙红的服装配色则可能源自发行商DATA EAST的商标图案配色。作为设计师与发行商的合体角色，也难怪实力高強了。

千手沙華：千手沙华□□MM2R新增赏金首，植根于森林管理局西南森林中的植物型怪物。名字与形象源自千手观音与曼殊沙华□

デスペロイド：机械亡命客□□MM2R新增赏金首，出没于厄尔尼诺附近，源自英语desperado与android两词的结合，前者意为“无法之徒”，后者则是机器人的意思（与robot不同□□android更接近人类）。另外其命名由来推测出自罗德里格斯导演的墨西哥往事三部曲第二部□□Desperado□□中译：杀人三步曲）。

ラグナ = ロック：末日鹏□□MM2R新增的最强赏金首，其名是将Ragnarök一词拆分得来□□Ragnarök□□诸神的黄昏）为北欧神话传说中诸神与巨人、怪物最终决战，世界毁灭并且重生的世界末日。名称后半部的ロック与其神鸟的造型则是来源于🐦ロック鳥（洛克鸟），为传说中出现在中东和印度洋上的巨大白鸟，形象接近中国传说中的大鹏，因而也常以大鹏移译之。

MM3

ユムボマ：挖掘机蟹□□MM3赏金首，节肢动物与挖掘机结合形态的怪物。名字是ユンボ与エムボマ的合称。ユンボ□□YUMBO□□是日语中对建设机械的一个称呼，来源于著名的品牌。エムボマ，是指喀麦隆出身的足球运动员Henri Patrick Mboma Dem□□曾获得2000年非洲足球先生的他，长期征战于日本联赛。1997-1998年在大阪飞脚队效力时表现活跃，获得了“浪速の黒豹”的外号。

ベヒムース：贝希驼鹿□□MM3联合汉化组：巨鹿战车□□MM3赏金首□□MM2R中也有登场，驼鹿与战车结合形态的怪物。名字源自ベヒモス（比蒙，或译为贝希摩斯）和ムース（驼鹿），ベヒモス即《圣经》中所载的比蒙巨兽。

アクアヒドラ：九头水蛇□□MM3赏金首，树海北方洞穴深处的多头蛇怪。原型为希腊神话中为大英雄赫拉克勒斯所杀的九头怪蛇许德拉。名字中的アクア即auqa□□即拉丁语中的“水”。

アミーバブラザーズ 杀人虫三兄弟

- ジャック・アミーバ：杰克·杀人虫，推测源自美国剧集《反恐24小时》中的男主角杰克·鲍尔。⁴⁾
- トニー・アミーバ：托尼·杀人虫，推测源自美国剧集《反恐24小时》中的第二男主角托尼·艾美达，剧中他与杰克·鲍尔是同僚兼好友关系，曾被杰克称为“唯一可以依赖的人”。
- ビル・アミーバ：比尔·杀人虫，推测源自美国剧集《反恐24小时》中的角色比尔·布坎南。

AH666バズ：风魔AH666□□MM3赏金首，冷血党首领古拉托诺斯乘坐的武装直升机。名称中的AH即武装直升机□□Attack Helicopter□□的缩写；666为《启示录》中的兽名印记；バズ推测源自巴比伦神话中狮头人

身的风之魔王帕祖祖（Pazuzu / パズズ），在DQ中有类似的怪物并改名为巴兹兹（バズズ / MM3中可能是沿用了DQ中修改的形式。

凶鳥デスデモナー：凶鸟苔丝德蒙娜 / MM3联合汉化组：凶鸟·死亡黛蒙娜 / MM3一周目清版前奖金最高的赏金首，会沿着一定飞行路线横越全地图。名字中的デスデモナー即女性名Desdemona / 苔丝德蒙娜），为莎士比亚著名悲剧《奥赛罗》中的女主角，奥赛罗之妻，被丈夫怀疑通奸而遭杀害 / desdemona在希腊语中的意味是“不幸的”。在Crea-Tech制作的消除类游戏《ピキーニャ!》中，有同名的奇怪女医出场，配色与凶鸟有相近之处，似乎是存在一定致敬意味。

アラモ = ジャック：阿拉莫·杰克 / MM3中掩体要塞的巨大机器人守护神，剧情中为保护城镇挡下战舰主炮而暴走。阿拉莫是德克萨斯独立战争时期的著名要塞，此外它还捏了一把EVA / 它掉落的C装置名字叫ジャックアローン，而EVA第7话里那台巨大暴走萝卜的名字正好叫做ジェットアローン，就是这台

MM4

本篇

ショベルギドラ：挖掘基多拉 / MM4赏金首，拥有三个龙头状挖斗的挖掘机。名称为ショベル（挖掘机）与ギドラ（基多拉）的合称。名称和形象源自《哥斯拉》系列电影中的怪兽王者基多拉。这是系列中继三头蚊 / MM2 / 基多拉炮 / MM3 / 王者三头蚊 / MM2R / 后第四次拿基多拉开涮了。

ハチオパトラ：三八蜂后 / MM4赏金首，居于沉没邮轮最深处的蜂女王。名称为ハチ（蜂）与クレオパトラ（克丽奥佩特拉）的合称。另外日语中“蜂”与“八”读音相同，因此三八蜂后的一些数据都与8有关：赏金为88800G / 战斗获得经验为28888，战后获得金钱为8888G / 或许也可以译成“蜂丽奥八多拉”（笑）。

ボニエ&クライヤ：邦妮和克莱娅 / MM4赏金首，姐妹组合，座驾为充满恶趣味的战车ぶ〜さん号。姐妹名字改自美国1930年代有名的鸳鸯大盗——邦妮和克莱德。

- 機甲神話マルドゥク：机甲神话马杜克。
- 機神強装マルドゥク：机神强装马杜克。
- 砲神マアルドゥクス：炮神马杜克督军。此处的マアルドゥクス为“マアルドゥク”与“ドゥクス”的合称，ドゥクス即拉丁语的“Dux” / 有“领导者”的意思。原来是对罗马军队中统领两个以上军团的指挥官的称呼，并非正式的职衔。在帝政后期成为一种公职，为驻行省的最高军事长官，一般译为“督军”。英语的Duke / 公爵）也是来源于Dux /

DLC

ハンニバル：汉尼拔 / MM4 DLC专属赏金首第2弹，巨大的战象。名称源自古迦太基名将汉尼拔·巴卡，曾率领包括三十多头战象在内的军队越过阿尔卑斯山入侵意大利，赏金首的形象设计也正源于此。

デスフィンクス：死芬克斯 / MM4DLC专属赏金首第3弹，狮身人面像形的战车。名称为“デス（死亡）”与“スフィンクス（斯芬克斯）”的合成，出处当然是埃及神话中的斯芬克斯。

MS1

ブック・フォレスト：布克·福雷斯特 / Book Forest / MS1中赏金最低的通缉犯，以探索战车为名行诈骗之实的猥琐商人。其名源自曾在日本一些游戏论坛出现，以开发MM续作为名进行诈骗的人物——森本⁵⁾ /

ジャック・ザ・デリンジャー：短枪杰克，外表是普通酒吧老板，实为有深藏过去的通缉犯。其名デリン

ジャー为英语Derringer特指一种武器，参考下文的武器部分。

アシュラベンケイ：阿修罗弁庆，驻守在雷克桥中部的巨大机器人通缉犯。其名アシュラベンケイ为“阿修罗”和“弁庆”的组合。阿修罗Asura 来源于梵文的音译，天龙八部众神之一，不过设定上神不神，人不人，鬼不鬼，属于一个混乱的神，但普遍来说好斗是其本性。外形上亦有多种设定，但基本特点就是多手多脚节肢动物。弁庆则来源于“武藏坊弁（音 辩）庆”的传说，是平安时代末期武士源义经手下的走狗僧兵。通常被描述为勇猛异常的战士。著名传说为曾经在某座大桥（有多处传说）上进行“刀狩”，与路过的武士进行比试，赢了则夺走对方武器，在搜集到999把武器的时候遇到了源义经并被打败，从此以后忠心耿耿鞍前马后跟随源义经。游戏中的阿修罗弁庆则是融合了二者特点，即阿修罗的三头六臂与武藏坊弁庆的“刀狩”行为。（吐槽：应该叫炮狩？）

ダイダラボッチ：大太法师（注意是大太不是太大哦），游戏中为巨人谷中徘徊的巨大（无害）人形生物。ダイダラボッチ有时亦叫做“地大法师”，日本神话中的巨人，曾参与创造天地万物，其起源似乎是神。此神本该是主木王程用机械人**圣诞武士**进行造山造湖用的，但是似乎不太听指挥而随心所欲，偶尔有害。

オロチ：大蛇，也做八歧大蛇（ヤマタノオロチ）意为九个头，有八个分歧，故为八歧。游戏中为蛇之洞穴最深处的通缉犯，等待着村人来祭祀。出处为日本神话传说。为一个叫素戔鸣尊的人所斩杀的怪物，居住在出云国，通常伴随着洪水泛滥出现，故事中已经吃掉一位老夫妇的七个女儿，正要来吃掉他们的最后一个女儿。素戔鸣尊自告奋勇愿斩杀大蛇（吐槽：动机是不纯的。）分别开了八个门用酒桶做陷阱，引诱并将大蛇的头全部斩下，强逼娶了老夫妇的最后一个女儿。八歧大蛇在现在的日本ACG中较为常见，比较著名的有KOF中的大蛇和无双大蛇中的远吕智等等。

ダルトンブラザー：道尔顿兄弟Dalton BrothersMS1中的匪帮，也有女性成员。原型是19世纪末在美国西部屡犯大案的同名匪帮。

巴比伦神话

- ティアマット：提亚马特MS1赏金首，前文明的遗留物，在沙海中游弋的巨大陆上战舰。名字源自巴比伦神话中的同名神祇（或译迪亚马特），是孕育出所有神明的地母神。“迪亚马特”这个名字有“苦水（盐水）”之意，与之对照的，她的伴侣神阿普斯则意为“甜水（淡水）”。在《龙与地下城》设定中，提亚马特则是恶龙之首，被称为“万色返空龙”的恶龙女皇，拥有五彩花纹和五个头颅。她与善龙之首、白金龙巴哈姆特是宿敌。
- マルドゥック：马杜克MS1赏金首，沙漠中游弋的巨大战车。名字源自巴比伦神话中的同名神祇，为提亚马特的孙辈，击败杀死了提亚马特后开创了天地世界的格局。他是巴比伦城的守护神，原本在苏美尔神系中并无崇高地位，但随着巴比伦的强盛，马杜克亦被奉为主神。

MS2

ジョニ[D]バッド：乔尼·D·巴德Johnny D. BadMS2赏金首，缪特一族的改造人音乐家。命名源自美国知名音乐家查克·贝里1958年的名曲Johnny B. Goode⁶。这首歌在《滚石》杂志评出的有史以来最伟大的500首歌曲中高居第七名。

スレイプニル：斯雷普尼尔SleipnirPGCG汉化版：奥丁神驹MS2赏金首，马形的机器人守卫。原型为北欧神话中主神奥丁的坐骑——八腿神马斯雷普尼尔。

カミカゼの騎士：神风骑士MS2赏金首，神风系列怪物的一员。不过这里的“骑士”，倒不是延续系列以往国王、皇帝、王子等一系贵族头衔，而是来自于星战中的绝地武士Jedi Knight或译杰迪骑士。神风骑士所乘坐的悬浮车，其灵感也是来自于星战系列主角卢克·天行者曾拥有的X-34型陆行艇。

MS3

暴れん砲天狗MS3旋律连锁）登场的赏金首，名字源于暴れん坊天狗（国内译为超级乌鸦天狗），1990年FC上发售的一款横版射击游戏。“从日本飞来的天狗颜面拯救了遭遇邪恶生命体的攻击而濒临灭亡的美

国”………奇葩的游戏背景设定和敌人设计，意外的让该游戏成为了一款颇受欢迎的cult game。近年来随着NICO等在线视频站的兴起使得该游戏的知名度进一步飞升，成为了バカゲー（蠢游戏）的代表作之一（@cha研）。

剧情BOSS

MM1/MMR

ノア：诺亚（拉丁字母拼写为NOA，超级电脑，系列的重要背景角色，毁灭人类文明的大破坏的制造者，MM1/MMR最终BOSS，NOA源自希伯来语的女性名（希伯来文：נועה在圣经中首见于《民数记》，是西罗非哈的五个女儿之一。圣经和合本中翻译为挪阿，思高本为诺阿。在日语中，男性名Noah挪亚，也常见译为诺亚）与女性名Noa读音一样，假名也都写作ノア。故而可能也借用了圣经故事中挪亚方舟的典故。根据圣经记载，上古时人类沉沦罪恶，令神决定用洪水灭世，仅仅保存义人诺亚一脉和被选定的动物。诺亚受神启示建造了方舟，同家人躲过了大洪水，因而也是洪水后新世界的人类始祖。在游戏的背景设定中，弗拉德博士是存着拯救世界的希望，而建立了地球救济中心，并制造了超级电脑诺亚，可能也正是使用了圣经中的这个典故。在《重装机兵3前史》设定中，Noa获得自主意识的设定被称为“盖亚的觉醒”，似乎就赋予了Noa女性的特征。在MM4中，作为DLC赏金首登场，赏金666000G⁷⁾，由釘宮理惠配音。而在MS《荒野方舟》的官方漫画《流星使者》中，也有有机娘称呼Noa为母亲的情节。

MM2/MM2R

バイアス・ブラド⁸⁾：拜亚斯·弗拉德博士，MM2最终BOSS，大破坏前为弗拉德集团的社长，伟大的科学家、企业家、政治家，地球救济中心和超级电脑诺亚的设计建造者，其姓氏取自弗拉德三世。瓦拉几亚大公弗拉德三世，也是著名的吸血鬼德拉库拉伯爵的原型人物。拜亚斯博士追求永生这一点，似乎与其不死吸血鬼的传说也有关联。其名バイアス源自英语Bias“偏见”之意。

MM3

ラウル：劳尔，MM3序章登场的摔跤手，游戏遭遇的第一个敌人（炮灰）。名字来源于墨西哥摔跤手ラウル・ロメロ（劳尔·罗梅罗）。另外游戏中酒场出售のロメロ・スペシャル酒，也是源自该摔跤手的终结技名字。

ゴエモンキー：五右卫猴，MM3里的强盗猴子，名字源自日本战国时期著名的大盗石川五右卫门。相传石川五右卫门在关西地方组织盗贼团伙反抗丰臣秀吉的暴政。在当地，五右卫门劫夺大名、富人、商人以及神官的财产分发给穷人，因此被称为义贼。由于其忍术高明，出入守备森严的大名官邸如入无人之境，因此声名大噪。最后的下场很惨就是了……

MM4

怪人黒タイツ：怪人黑紧身衣，金轮际度假村寻宝任务中登场的杀人魔。外形与赏金首筋肉超人一样，区别在于紧身衣为黑色。事件发生的地点与整体氛围像是源自系列恐怖电影《黑色星期五》。怪人黑紧身衣被击败后，以被称为“ターミネーター/紧身衣终结者⁹⁾”的形态随机出现，可见其皮肉破损后，显出里面的金属骨骼，这点及其名字自然是源自科幻电影《终结者》。

MS1

ヘッケル、ジャッケル：海克尔、杰克尔。沙尘之锁中最终BOSS的得力手下，进行各种调查与破坏活动。

源自美国动画片《太空飞鼠》Mighty Mouse中的两只黑喜鹊角色Hackle、Jackle

ムラサメ：中文“村雨”。沙尘之锁中男战士拉希德的宿敌，触发剧情后最终黑塔顶可遇，必杀绝技“残像斩”让人印象深刻。来源为日本架空刀“村雨”，实际并不存在。出处是江户时代戏剧作者·曲亭马琴的《南总里见八犬传》，其中虚构了一把杀人之后刀身会凝结水汽洗净血迹的刀。此刀已经以讹传讹（误）融入日本刀具文化中。（村雨和村正是有区别的。游戏中村雨手中的刀从解开数据来看是“和泉守兼定”）

1)

MM2R和各大游戏杂志的合作企划，参见[MM2R官方网站](#)

2)

MM3\MM2R的制作商Enter Brain的社长滨村弘一先生以前曾经担任FAMI通的第三任总编，当时长田英树是副总编。

3)

MM3发售宣传期间MM系列的制作人宫岡寛、田内智樹和宣传担当外山惠（とけ子）小姐曾登上过水间勇一主持的TV节目接受访问。

4)

MM2R中杰克和托尼则是作为NPC登场，两人相关的剧情可以参见任务[来自死者的复仇]，这里就不剧透了。

5)

由日语汉字硬译为英语单词Book=本，Forest=森。

6)

游戏最终幻想VI中，有一首BGM也是致敬了这首歌，名为“ジョニCCバッド”，而与MS2有没有关系就不得而知了。

7)

此处用了兽名印记的典故

8)

在MM2R中其姓氏做了一个小修正，改为ヴラド，更符合原文Vlad的通用假名音译。

9)

ターミネーター为“ターミネータ（终结者）”与“タイツ（紧身衣）”的合称。

From:

<http://www.zzjb.com/> - 重装机兵专题站

Permanent link:

<http://www.zzjb.com/allusion/enemy>

Last update: **2023/02/01 11:19**

